

# timberk

---

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
INSTRUCTION MANUAL  
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

RU	ТРИММЕР .....	2
ENG	TRIMMER.....	11
KZ	ТРИММЕР .....	20

Модель/Model:

T-TR130LW



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение триммера Timberk. Он прослужит Вам долго.

### 1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием прибора. В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните руководство по эксплуатации вместе с кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом. В данном руководстве по эксплуатации описываются разные виды данного типа устройства. Приобретенный Вами прибор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации. Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность. В тексте и цифровых обозначениях данной инструкции могут быть допущены опечатки.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

### 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании триммера, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

1. **Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.**
2. **Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.**

3. Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
4. Не использовать вне помещений.
5. Всегда отключайте устройство от электросети перед сборкой, разборкой и очисткой, или если Вы его не используете
6. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости.
7. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
8. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
9. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

10. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
11. Не допускайте эксплуатацию товара с поврежденным шнуром питания.
12. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь к продавцу.
13. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
14. При отключении прибора от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте его.
15. Не допускайте попадания в отверстия на корпусе изделия посторонних предметов.
16. Никуда не кладите работающее устройство, так как это может привести к травме или нанести материальный ущерб.
17. Не пользуйтесь прибором с поврежденными деталями – это может привести к травме.
18. **ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой прибора в воде, отключите его от электросети
19. Не бросайте прибор в огонь

20. Если на приборе есть следы загрязнения, протрите его с помощью сухой, мягкой ткани. Не используйте абразивные чистящие средства, спирт, бензин
21. Не заряжайте прибор в помещении с высоким уровнем влажности. Содержите разъем для зарядки и прибор всегда сухим
22. Не используйте прибор рядом с взрывоопасными веществами
23. Рекомендуется не пользоваться прибором во время зарядки
24. Не накручивайте электрический шнур на прибор
25. Не используйте прибор, если шнур поврежден
26. Перед зарядкой убедитесь, что прибор выключен
27. Прибор должен питаться только безопасным сверхнизким напряжением, маркированным на приборе.
28. Этот прибор содержит несменяемые батарейки
29. Не заряжайте прибор слишком продолжительное время. Не заряжайте прибор при температурах ниже 0 °C и выше 40 °C. В противном случае, это снизит срок службы аккумулятора

30. Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они прошли контроль или инструктаж по безопасному использованию прибора и, если они понимают связанные с этим опасности.
31. Чистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.
32. **ВНИМАНИЕ!** Отсоединяйте части, удерживаемые в руке, от шнура питания перед чисткой их в воде.
33. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
34. Дата производства указана на изделии и/или на упаковке, а также в сопроводительной документации, в формате XX.XXXX, где первые две цифры «XX» – это месяц производства, следующие четыре цифры «XXXX» – это год производства.



- Данный символ обозначает, что деталь прибора может быть промыта под водопроводной водой

### 3. НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА


Прибор предназначен для стрижки волос с различных участков лица и тела. Его можно использовать на сухой и влажной коже.

#### 4. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

##### Технические характеристики

Технические характеристики прибора приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Технические параметры
Параметры электропитания	5 В  1 А
Время зарядки	2 часа
Время работы	90 мин
Аккумулятор	Литий-ионный 600 мАч
Номинальная потребляемая мощность	5 Вт
Степень защиты	IPX5
Класс электрозащиты	III
Вес прибора	0.12 кг
Размеры прибора	38x32x162 мм

#### 5. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Зарядная станция
2. Щеточка для чистки
3. USB шнур
4. Лезвия
5. Кнопка «Вкл/Выкл»
6. Индикатор работы/процесса зарядки
7. Съёмные гребни

Рисунок 1\*

*\*Изображение приведено в качестве справочной информации и может отличаться от реального прибора*

## 6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Триммер - 1 шт.
2. USB шнур - 1 шт.
3. Щеточка для чистки - 1 шт.
4. Масленка – 1 шт.
5. Зарядная станция – 1 шт.
6. Съёмный гребень – 4 шт.
7. Руководство по эксплуатации - 1 шт.
8. Упаковка - 1 шт.

## 7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Зарядка прибора

**Внимание:** Для зарядки прибора используйте только кабель, входящий в комплект поставки прибора

Убедитесь, что USB шнур не подвержен воздействию воды и влаги

### Зарядка

Прибор следует заряжать при температуре от +5 °С до +35 °С. Не оставляйте прибор заряжаться под солнечными лучами

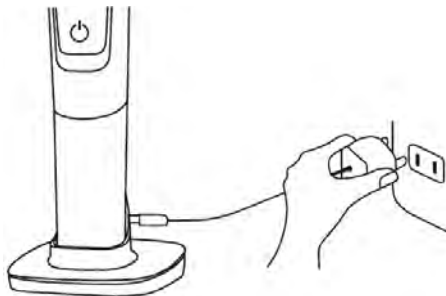
Не заряжайте прибор более, чем 10 часов

Время полной зарядки – 2 часа

После полной зарядки, прибор может работать 90 мин

### Зарядка от зарядной станции

1. Вставьте один конец USB шнура к зарядной станции
2. Вставьте второй конец шнура в адаптер (не входит в комплект поставки). Подключите адаптер к электросети
3. Поставьте прибор на зарядную станцию – прибор начнет заряжаться (о чем свидетельствует свечение красного индикатора на зарядной станции). После полной зарядки аккумулятора, индикатор будет гореть зеленым.



### Зарядка от электросети

1. Перед зарядкой убедитесь, что прибор выключен
2. Подключите USB шнур к прибору с одной стороны, к адаптеру питания с другой. Подключите адаптер к электрической розетке.

Рекомендуется использовать адаптер со следующими характеристиками –



**Зарядка от USB разъема**

1. Перед зарядкой убедитесь, что прибор выключен
2. Подключите USB шнур к прибору с одной стороны, к USB разъему в компьютере с другой

**8. РАБОТА**

- Водите рабочей поверхностью прибора против роста волос, для достижения наилучшего эффекта. Для бритья с сохранением определенной формы волосяного покрова, используйте сменные гребни (6,4,2,1 мм)
- Держите прибор под углом в 45 градусов, для того, чтобы лезвия были перпендикулярны коже. Слегка оттягивайте кожу руками, для наилучшего скольжения лезвиями по волосяному покрову, водите лезвиями прибора туда-обратно



Для бритья в данных местах, водите лезвиями аккуратно в одном направлении, повторяющимися движениями



## 9. ОЧИСТКА И УХОД

Во избежание повреждения прибора не давите триммером слишком сильно на кожу. Рекомендуется использовать лезвия 2-3 недели, для полного привыкания кожи.

Для достижения наилучшего результата очищайте прибор после каждого использования:

- Отключите прибор и промойте его лезвия под проточной водой
- Стряхните остатки воды и дайте прибору высохнуть
- Не промывайте ручку под струей воды, промывать под струей воды можно только лезвия и насадки
- Запрещается использовать для очистки прибора железные мочалки, абразивные чистящие средства и агрессивные жидкости, такие как бензол или ацетон
- Запрещается вытирать лезвия полотенцем или салфеткой, так как это может привести к повреждению прибора

## 10. ХРАНЕНИЕ

- Храните прибор в сухом месте или в коробке.

## 11. УДАЛЕНИЕ БАТАРЕИ

- Батарея должна быть вынута из прибора перед его утилизацией.
- Прибор должен быть отсоединен от сети питания при удалении батареи.

## 12. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Прибор не бреет длинный волосяной покров	Волосы слишком длинные	Предварительно отстригите длинные волосы. При бритье направляйте прибор против роста волос. Убедитесь, что прибор полностью прилегает к коже
Прибор плохо бреет	Волосы застряли в бритвенной головке (бритвенной поверхности)	Очистите бритвенную головку (бритвенную поверхность) и/или отсек для сбора волос
	Батарея разряжена	Зарядите прибор
Прибор вырывает волосы	Слишком быстрые движения бритвой по волосяному покрову	Двигайте бритвой не так быстро. Движения должны быть плавными, против роста волос, при полном контакте с кожей
Прибор работает, но результат бритья неудовлетворительный	Слишком сильные нажатия прибором на кожу	Не давите прибором слишком сильно на кожу
	Бритвенные насадки (съёмные гребни) имеют плохой контакт с кожей	Убедитесь, что бритвенные насадки (съёмные гребни) находятся в полном контакте с кожей. При этом не давите на кожу слишком сильно. Всегда направляйте прибор против роста волос. Так как не все волосы растут в одинаковом направлении, водите прибором по коже в разных направлениях.
Прибор не работает	Батарея разряжена	Зарядите прибор
После бритья появляется раздражение на коже	Бритвенная головка (бритвенная поверхность) неисправны или затупились	Замените бритвенную головку (бритвенную поверхность)
	Кожа не привыкла к новому	Требуется приблизительно 2-3

	прибору	недели для полного привыкания кожи к новому прибору
Прибор не заряжается	Температура окружающего пространства не соответствует норме	Не заряжайте прибор при температурах ниже 0 °С и выше 40 °С.
Время использования после полной зарядки составляет менее 60 минут	Нагрузка на двигатель увеличивается, если бритвенная головка (бритвенные поверхности) не очищалась в течение длительного времени	Очистите бритвенные головки (бритвенные поверхности) и/или отсек для волос

### 13. УТИЛИЗАЦИЯ



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.

Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что аккумулятор или батарейка, используемые в данном изделии, нельзя выбрасывать по окончании срока службы вместе с другими бытовыми отходами.

#### Dear customer!

We thank you for your wise choice and for a purchase of this Timberk device. It will serve you for a long time.

#### 1. IMPORTANT INFORMATION

Please, read this manual before using the device. This manual contains important information regarding your safety, as well as recommendations concerning the correct use and maintenance of this appliance. Keep this manual together with cash register receipt and, if possible, carton and packaging material. This instruction manual describes different types of this device. The device you purchased may differ slightly from the description in the manual, which does not affect the methods of use and operation. The manufacturer reserves the right to make minor changes to the device without additional notice which is not fundamentally affect its safety, performance and functionality. There may be some misprints in text and digital notations in the present manual.

**IMPORTANT!**

Important safeguards and descriptions contained in this manual do not include all possible situations that you may experience using the device. The manufacturer is not responsible for damage of the appliance or its parts during transportation, as a result of incorrect installation or voltage fluctuations, as well as when any part of the appliance has been changed or modified.

**NOTE**

There is a label on the device which has all the necessary technical data and other useful information about the device. Use the appliance only for the purpose specified in this manual.

**2. PRECAUTIONS**

When using the electric trimmer, please observe the following precautions. Improper operation while ignoring these precautions can result in an injury to the user and others, as well as damage to their property.

1. Read the manual thoroughly and keep it for future reference.
2. Before switching on the appliance for the first time please check if the technical specifications indicated on the unit correspond to the mains parameters.
3. The appliance should be used only for domestic use in accordance with the present manual. The appliance is not intended for industrial use.
4. Do not use outdoors.
5. Always switch the appliance off before cleaning and when not in use.
6. To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or any other liquids.
7. The appliance should not be used by persons with reduced physical, sensory or mental abilities (including children), or persons having insufficient skills or knowledge, without supervision or

- instruction of a person responsible for their safety.
8. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  9. Do not leave the appliance switched on when you do not use it.
  10. Do not use other attachments than those supplied.
  11. Don't use the device with the damaged power cord.
  12. Never try to repair this appliance by yourself. In case of failure, contact the nearest seller.
  13. Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
  14. When unplugging the product, do not pull the power cord, but hold onto the plug. Do not twist it or wrap it around anything.
  15. Never insert any objects or liquids into openings in the appliance housing.
  16. Do not put working appliance anywhere as it may lead to physical damage or material loss.
  17. Do not use the device with damaged parts - this may cause an injury.
  18. **ATTENTION!** Before cleaning the appliance in water, unplug it from the mains
  19. Do not throw the appliance into fire

20. If the instrument is dirty, wipe it with a dry, soft cloth. Do not use abrasive cleaners, alcohol, gasoline
21. Do not charge the device in a high humidity environment. Keep the charging port and device always dry.
22. Do not use the device near explosive substances
23. It is recommended not to use the device while charging
24. Do not wind the electrical cord around the appliance
25. Do not use the appliance if the cord is damaged
26. Turn off the device before charging
27. The appliance must only be powered by safe extra low voltage marked on the appliance.
28. This device contains non-replaceable batteries
29. Do not charge the device for too long. Do not charge the device at temperatures below 0 °C or above 40 °C. Otherwise, it will reduce battery life.
30. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

31. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
32. **ATTENTION!** Disconnect hand-held parts from the power cord before cleaning them in water.
33. If the product has been exposed to temperatures below 0 °C for some time, keep it at room temperature for at least 2 hours before turning it on.
34. Manufacturing date is indicated on the unit and/or on packing as well as in accompanying documents in the following format XX.XXXX where first two figures XX is the month of production, and following four figures XXXX is the year of production.



- This symbol indicates that a part of the appliance can be washed under tap water.


### 3. DESIGNATION

The device is designed for cutting hair from various parts of the face and body. It can be used on dry and wet skin.

### 4. SPECIFICATIONS

Specifications of the device are shown in Table 1.

**Table 1**

Parameter	T-TR130LW
Power supply	5 V  1 A
Charging time	2 hours
Working time	90 min
Battery	Li-Ion 600 mAh
Rated power consumption	5 W

Moisture protection class	IPX5
Electrical protection class	III
Net weight	0.12 kg
Device dimensions	38x32x162 mm

## 5. DEVICE DESCRIPTION



1. Charging station
2. Cleaning brush
3. USB cord
4. Razor head
5. ON/OFF button
6. Operation indication/Charging indication
7. Detachable combs

**Fig 1\***

\* The picture is for reference only and may differ from the actual product

## 6. DELIVERY SET

1. Trimmer - 1 pc.
2. USB cord - 1 pc.
3. Cleaning brush – 1 pc.
4. Oiler – 1 pc.
5. Charging station – 1 pc.
6. Detachable comb – 4 pcs.
7. Instruction manual - 1 pc.



8. Packaging - 1 pc.

## 7. BEGINNING

### Charging the device

**Attention:** To charge the device, use only the cable supplied with the device.

Make sure the USB cable is not exposed to water and moisture

### Charging

The device should be charged at temperatures between +5 °C and +35 °C. Do not leave the device to charge in the sun

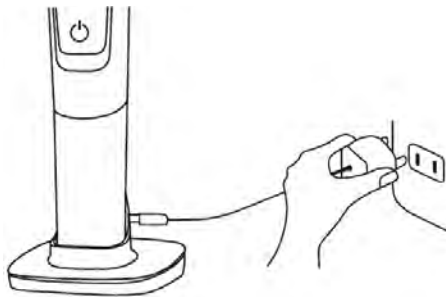
Do not charge the device for more than 10 hours

Full charge time - 2 hours

After fully charged, the device can work 90 min.

### Charging from a charging station

1. Plug one end of the USB cable into the charging station
2. Plug the other end of the cord into an adapter (not included). Connect the adapter to the mains
3. Put the device on the charging station - it will begin to charge (as indicated by the glow of the red indicator on the charging station). When the battery is fully charged, the indicator will turn green.



### Charging from the mains

1. Make sure the device is turned off before charging
2. Connect the USB cable to the device on one side, to the power adapter on the other. Plug the adapter into an electrical outlet.

It is recommended to use an adapter with the following specifications –  
5V  $\text{---}$ 1A

### USB charging

1. Make sure the device is turned off before charging
2. Connect the USB cable to the device on one side, to the USB connector on the computer on the other

## 8. OPERATION

- Move the working surface of the device against hair growth for the best effect. For a shaved shape, use the replaceable combs (6.4.2.1 mm)

- Hold the trimmer at a 45 degree angle so that the blades are perpendicular to the skin. Lightly pull the skin with your hands, for the best sliding of the blades over the hairline, drive the blades of the device back and forth



To shave in these areas, move the blades gently in one direction in a repetitive motion.



## 9. CARE AND CLEANING

To avoid damage to the device, do not press the trimmer too hard on the skin. It is recommended to use the blades for 2-3 weeks, for complete skin adaptation.

For best results, clean the appliance after each use:

- Switch off the appliance and rinse its blades under running water
- Shake off any remaining water and let the appliance dry.
- Do not rinse the handle under running water, only blades and attachments can be washed under running water.
- Do not use steel wool, abrasive cleaners or aggressive liquids such as benzene or acetone to clean the instrument.
- Do not wipe the blades with a towel or paper towel as this may damage the appliance.

## 10. STORAGE

Keep the appliance in a cool, dry place

## 11. REMOVING THE BATTERY

- Battery should be removed from the appliance before its utilization
- Unplug the appliance from mains socket and switch it off before removing the battery.

## 12. TROUBLESHOOTING

Malfunction	Possible reason	Solution
The appliance does not shave long hair	The hair is too long	Pre-trim long hair with the precision trimming head and move the appliance against the direction of hair growth. Make sure that the appliance is fully in contact with the skin
The appliance does not work as well as it should	Hair may be stuck in the shaving head	Clean the shaving head (see chapter 'Care and Cleaning').
	The battery is empty	Recharge the device
The appliance pulls out the hair.	You move the appliance too fast	Do not move the appliance too fast
The appliance works, but the result is uneven	You press the appliance onto the skin too hard	Do not press the appliance onto the skin too hard, as this may cause the hair length after shaving to be shorter than the indicated hair length.
	The shaving head is not in full contact with the skin	When you use the device, always make sure it is fully in contact with the skin. Always move the appliance against the direction of hair growth. As not all hair grow in the same direction, this means that you have to move the appliance up, down and sideways.
The appliance does not work	The battery is empty	Recharge the device
Skin irritation appears after shaving	Shaving head (shaving surface) defective or dull	Replace the Shaving head (shaving surface)
	The skin is not accustomed to the new device	It takes approximately 2-3 weeks for the skin to completely get used to the new device
The device is not charging	Ambient temperature is not correct	Do not charge the device at temperatures below 0 °C or above 40 °C.
Usage time after fully charged is less than 60 minutes	Engine load increases if shaving head (shaving surfaces) has not been cleaned for long time	Clean shaving heads (shaving surfaces) and/or hair compartment

### 13. UTILIZATION RULES



■ The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage. These units should be passed to a special receiving point.

For additional information about the actual system of the garbage collection, address to the local authority.

Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect use of garbage.



■ The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means the battery used in this product should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage.

### Құрметті, сатып алушы!

Сізге Timberk триммерін сәтті таңдап, сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Ол Сізге ұзақ уақыт қызмет етеді.

### 1. МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

Аспапты пайдаланбас бұрын пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығуға кеңес береміз. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта Сіздің қауіпсіздігіңізге байланысты маңызды ақпарат, сондай-ақ аспапты дұрыс пайдалану және оған күтім жасауға қатысты ұсыныстар қамтылған. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кассалық чекті, мүмкіндігінше, картон қорап пен қаптама материалын бірге сақтап қойыңыз. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта құрылғының осы типтегі әр түрлері сипатталады. Сіз сатып алған аспап нұсқаулықта сипатталған үлгіден біршама ерекшеленуі мүмкін, алайда бұл қолдану мен пайдалану тәсілдеріне ықпал етпейді. Өндіруші қосымша хабарламасыз, оның қауіпсіздігіне, жұмысқа қабілеттілігі мен функционалдылығына түбегейлі әсер етпейтін бұйымның құрылысына шамалы өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады. Осы нұсқаулықтың мәтінінде және цифрлық шартты белгілерінде қате басылып кету болуы мүмкін.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Осы нұсқаулықта берілген маңызды сақтық шаралары мен нұсқаулар кездесуі мүмкін барлық ықтималды режимдер мен жағдайларды қамтиы алмайды. Дайындаушы тасымалдау, кезінде, дұрыс орнатпау нәтижесінде, кернеудің ауытқуы нәтижесінде аспап немесе оның қандай да бір бөлшегі зақымдалған жағдайда, сондай-ақ аспаптың қандай да бір бөлігі өзгертілген немесе түрлендірілген болса, жауапты болмайды.

### ЕСКЕРТУ

Бұйымда затбелгі бар, онда барлық қажетті техникалық деректер және аспап туралы өзге де пайдалы ақпарат берілген. Аспапты тек осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаты бойыша пайдаланыңыз.

## 2. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Триммерді пайдаланған кезде бір қатар сақтық шараларын сақтау керек. Сақтық шараларын елемей, өнімді дұрыс пайдаланбау Пайдаланушының және басқа адамдардың денсаулығына зиян келтіруге, сондай-ақ олардың мүлкіне зиян келтіруге әкеп соғуы мүмкін.

1. Пайдалану нұсқаулығын зейін қойып оқып шығыңыз да, анытамалық материал ретінде сақтап қойыңыз.
2. Алғаш рет іске қосар алдында бұйымда көрсетілген техникалық сипаттамаларының электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетін-келмейтінін тексеріңіз.
3. Осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес, тек тұрмыстық мақсаттарда пайдалану керек. Құрылғы өнеркәсіптік мақсатта қолдануға арналмаған.
4. Сыртта, үйден тыс пайдаланбаңыз.
5. Құрылғыны тазалар алдында немесе егер оны пайдаланбасаңыз, электр желісінен әрқашан ажыратып қойыңыз.
6. Электр тоғы соғуына және от тұтануына жол бермеу үшін аспапты және қорек сымын суға немесе басқа сұйық заттарға матырмаңыз.
7. Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе

- құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.
8. Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
  9. Тоққа қосылған аспапты бақылаусыз қалдырмаңыз.
  10. Жеткізілім жинағына кірмейтін керек-жарақтарды пайдалануға болмайды.
  11. Зақымдалған қуат сымымен өнімді пайдаланбаңыз.
  12. Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге әрекет жасамаңыз. Істен сатушыға хабарласыңыз.
  13. Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тимеуін қадағалаңыз.
  14. Қорек сымынан ұстап тартпаңыз, оны шиыршықтамаңыз және құрылғының корпусын айналдыра орамаңыз.
  15. Бұйымның корпусындағы тесіктерге бөгде заттар мен кез келген сұйық заттардың түсуіне жол бермеңіз.
  16. Жұмыс істеп тұрған құрылғыны ешқайда салмаңыз, себебі бұл жарақатқа әкелуі немесе материалдық нұқсан келтіруі мүмкін.
  17. Құралды зақымдалған бөліктерімен қолданбаңыз, себебі ол жарақат алуы мүмкін.

18. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аспапты суда тазарту алдында оны электр желіден ажыратыңыз.
19. Оны отқа лақтырмаңыз.
20. Егер аспап үстінде кірленген іздері бар болса, оны құрғақ жұмсақ матамен сүртіңіз. Абразивті тазартушы құралдарды, спирт, бензинді пайдаланбаңыз.
21. Ылғалдылығы жоғары орынжайда аспапты зарядтамаңыз. Зарядтау жалғағышы мен аспапты үнемі құрғақ күйінде ұстаңыз.
22. Аспапты жарылу қауіпі бар заттардың жанында пайдаланбаңыз.
23. Зарядтау кезінде аспапты пайдалануға ұсынылмайды.
24. Электр баусымын аспапқа орамаңыз.
25. Егер баусым зақымданған болса, аспапты пайдаланбаңыз.
26. Зарядтау алдында аспаптың сөндіргішін OFF күйіне орнатыңыз.
27. Аспап аспапта көрсетіп таңбаланған аса төмен қауіпсіз кернеуден ғана қуат алуы тиіс.
28. Бұл аспаптың ауыстырылмайтын батареялары болмайды.
29. Аспапты аса ұзақ уақыт зарядтамаңыз. Аспапты 0 °C және 40 °C жоғары

температурада зарядтамаңыз. Кері жағдайда бұл аккумулятордың қолдану мерзімін азайтады.

30. Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибе мен білімі жоқ адамдар, егер олар құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алса және онымен байланысты қауіптерді түсінсе, қолдана алады.
31. Балалар құрылғыны тазалау мен қызмет көрсетуді қараусыз жүргізбеуі тиіс.
32. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қолмен ұсталатын бөлшектерді суда тазаламас бұрын қуат сымынан ажыратыңыз.
33. Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрған болса, оны тоққа қосар алдында бөлме температурасында кем дегенде 2 сағат ұстау керек.
34. Жасап шығарылған күні бұйымда және (немесе) қаптамада, сондай-ақ ілеспе құжаттамада, XX.XXXX пішімінде көрсетілген, мұндағы алғашқы екі сан «XX» – жасап шығарылған айы, келесі төрт сан «XXXX» – жасап шығарылған жылы.



- Бұл таңба аспаптың бөлшегін ағынды сумен шаюға болатынын білдіреді



### 3. АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ

Аспап бет пен дененің түрлі жерлеріндегі шашты қырып тастауға арналған. Құрғақ және дымқыл теріге қолдануға болады.

### 4. ЖҰМЫС СИПАТТАМАЛАРЫ

#### Техникалық сипаттамалары

Су жылытқыштың техникалық сипаттамалары 1-кестеде келтірілген.

Кесте 1

Атауы	T-TR130LW
Электр қуатының параметрлері	5 В --- 1 А
Зарядтау уақыты	2 сағ
Жұмыс істеу уақыты	90 мин
Акумуляторы Li-ion	600 мАсағ
Тұтынатын нақтылы қуат	5 Вт
Қорғаныс дәрежесі	IPX5
Электр қорғау класы	III
Таза салмағы	0.12 кг
Аспап өлшемдері	38x32x162 мм

### 5. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



1. Зарядтау станциясы
2. Тазартқыш қылшақ
3. USB баусымы
4. Жүздер
5. ON/OFF ауыстырып-қосқышы
6. Зарядтау үдерісінің индикациясы/зарядтау барысы индикаторы
7. Алынбалы тарақтар

#### Сурет 1\*

\* Сурет анықтамалық ақпарат ретінде келтірілген және нақты аспаптан өзгеше болуы мүмкін

### 6. ЖЕТКІЗУ ЖИЫНТЫҒЫ

1. Триммер - 1 дана.
2. USB баусымы - 1 дана.
3. Тазартқыш қылшақ - 1 дана.
4. Майсауыт – 1 дана
5. Зарядтау станциясы – 1 дана

6. Алынбалы тарақ – 4 дана
7. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана.
8. Қаптама – 1 дана.

## 7. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

### Аспапты зарядтау

**Назар аударыңыз:** Аспапты зарядтау үшін аспаптың жеткізу жиынтығына кіретін кабельді ғана пайдаланыңыз

USB баусымы су мен ылғалдың әсеріне ұшырамайтынына көз жеткізіңіз

### Зарядтау

Аспапты +5 °C бастап +35 °C дейін температурада зарядтау керек. Аспапты зарядтау кезінде күн сәулелерінің әсерінде қалдырмаңыз.

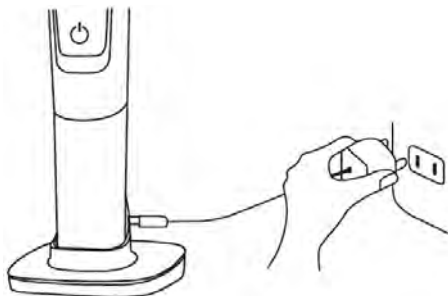
Аспапты 10 сағаттан артық уақыт зарядтамаңыз.

Толық зарядтау уақыты – 2 сағат.

Толық зарядталғаннан кейін аспап 90 мин уақыт жұмыс істей алады.

### Зарядтау станциясынан зарядтау

1. USB баусымының бір шетін зарядтау станциясына салыңыз
2. Баусымның екінші шетін бейімдегішке салыңыз. Бейімдегішті электр желіге қосыңыз.
3. Аспапты зарядтау станциясына қойыңыз – аспап зарядтай бастайды (соны зарядтау станциясындағы қызыл жарық индикаторының жарқырауы көрсетеді). Батарея толығымен зарядталғанда, индикатор жасыл болып жанады.



### Электр желіден зарядтау

1. Зарядтау алдында аспап сөндірілгеніне көз жеткізіңіз.
2. USB баусымын аспаптың бір жағынан, екінші жағынан қуаттау бейімдегішіне қосыңыз. Бейімдегішті электр розеткасына қосыңыз.

Келесі сипаттамалары болатын бейімдегішті пайдалануға болады - 5V  $\overline{\text{---}}$  1A.

### USB кабелінен зарядтау

1. Зарядтау алдында аспап сөндірілгеніне көз жеткізіңіз.
2. USB баусымын аспаптың бір жағынан, компьютердегі екінші жағынан USB жалғағышына қосыңыз

## 8. ЖҰМЫСЫ

- Аспаптың беткі жұмыс қабатын аса үздік әсерге қол жеткізу үшін шаштың өсу бағытына қарсы жүргізіңіз. Шаштың бетінің біргелкі түрін сақтап қыру үшін алынбалы тарақтарды (6,4,2,1 мм) пайдаланыңыз.
- Жүздері теріге перпендикуляр болу үшін аспапты 45 градус бұрышымен ұстаңыз. Жүздері шаш беті бойынша жақсы жылжу үшін теріні қолмен сәл тартыңыз, аспаптың жүздерін жан-жаққа жүргізіңіз.



Белгілі бір жерлерде қыру үшін жүздерді ақырын бір бағытымен қайталанатын қимылдармен жүргізіңіз.



## 9. ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ

Аспаптың зақымдануын болдырмау үшін триммермен теріге қатты баспаңыз

Жүздерді 2-3 апта, тері әбден үйренгенше пайдалану ұсынылады.

Үздік нәтижеге қол жеткізу үшін аспапты пайдаланған сайын тазартыңыз:

- Аспапты ажыратыңыз және оның жүздерін ағынды сумен жуыңыз.
- Су қалдықтарын сілкіп жіберіңіз және аспапты кептіріп күтіңіз.
- Тұтқаны ағынды сумен жумаңыз, ағынды сумен тек саптамаларды ғана жууға болады.
- Аспапты тазарту үшін темір жөкелерін, абразивті тазартушы құралдарды және бензол немесе ацетон секілді агрессивті сұйықтықтарды пайдалануға тыйым салынады.
- Жүздерді сүлгімен немесе майлықпен сүртуге тыйым салынады, себебі аспаптың зақымдануына әкеп соқтыруы мүмкін.

## 10. САҚТАЛУЫ

Ұстараны құрғақ жерде сақтау керек.

## 11. БАТАРЕЯНЫ АЛУ

- Аспапты қоқысқа тастаудан бұрын оны батареясын алып шығу қажет.
- Батареяны алып шығу кезінде аспапты электр желісінен ағытып қою керек.

## 12. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Ақаулық	Себеп	Жою тәсілі
Аспап ұзын шаштарды қырып алмайды	Шаш өте ұзын	Триммер көмегімен ұзын шаштарды алдын ала кесіп алыңыз Қырған кезде аспапты шаш өсуінің бағытына қарсы бағыттаңыз Аспап теріге толығымен жабысқанына көз жеткізіңіз
Аспап нашар қырады	Шаш ұстара бастиегінде (ұстара бетінде) бітеліп қалған	Ұстара бастиегін (ұстара бетін) және/немесе шаш жинауға арналған бөлікті тазартыңыз
	Батарея заряды аяқталған	Аспапты зарядтаңыз
Аспап шашты жұлып алады	Шаш беті бойынша қимылдар өте жылдам	Ұстараны өте жылдам жүргізбеңіз. Қимылдар баяу, шаш өсуінің бағытына қарсы, терімен толықтай жанасатын болуы тиіс.
Аспап жұмыс істейді, бірақ нәтижесі қанағаттанарлықсыз	Аспаппен теріге өте қатты басу	Аспаппен теріге өте қатты баспаңыз
	Ұстара саптамалары (алынбалы тарақтар) теріге жақсылап жанаспайды.	Ұстара саптамалары (алынбалы тарақтар) теріге толық жанасатынына көз жеткізіңіз. Бұл арада аспаппен теріге өте қатты баспаңыз. Өрқашан аспапты шаш өсуінің бағытына қарсы бағыттаңыз. Шаш бір бағытта еспейтіндіктен аспапты тері бойынша жан-жақты бағытымен жүргізіңіз.
Аспап жұмыс істемейді	Батарея заряды аяқталған	Аспапты зарядтаңыз
Қырудан кейін терінің тірікенуі пайда болады	Ұстара бастиегі (ұстара беті) жарамсыз немесе мұқалып қалған	Ұстара бастиегін (ұстара бетін) ауыстырыңыз
	Тері жаңа аспапқа үйренбеген	Тері жаңа аспапқа әбден үйренгенше шамамен 2-3 апта қажет болады
Аспап зарядталмайды	Қоршаған кеңістіктің температурасы нормаға сәйкес келмейді	Аспапты 0 °C және 40 °C жоғары температурада зарядтамаңыз.
Толық зарядтағаннан кейін пайдалану уақыты 60 минут құрайды	Егер ұстара бастиегі (ұстара беттері) ұзақ уақыт тазартылмаған болса, қозғалтқыш жүктемесі ұлғаяды	Ұстара бастиектерін (ұстара беттерін) және/немесе шашқа арналған бөлікті тазартыңыз

### 13. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Өнімдегі, қораптағы және/немесе қосымша құжаттағы осындай белгі қолданылған электрлік және электрондық бұйымдар кәдімгі тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарылмауы керек дегенді білдіреді. Оларды арнайы қабылдау бөлімшелеріне өткізу қажет.



Өнім, орам және/немесе қосымша құжатта бар осы бұйымда пайдаланылатын аккумулятор немесе батарея әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарылмауы тиіс.

Қалдықтарды жинау жүйелері туралы қосымша мәліметтер алу үшін жергілікті басқару органдарына хабарласыңыз.

Қалдықтарды дұрыс кәдеге жарату бағалы ресурстарды сақтауға және қалдықтарды дұрыс шығармау салдарынан адамның денсаулығына және қоршаған ортаға келетін теріс әсерлердің алдын алуға көмектеседі





EAC

[www.timberk.ru](http://www.timberk.ru)